

REP. 237

**COMUNE DI VOLVERA**

**PROVINCIA DI TORINO**

**PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI VOLVERA,  
L'ASSOCIAZIONE "GRUPPO CARITAS DON LUIGI  
BALBIANO" E IL C.I. DI S. PER L'ATTUAZIONE DI  
INTERVENTI DI AIUTO A PERSONE IN SITUAZIONI DI  
DISAGIO.**

**TRA**

1. Il Comune di Volvera con sede in Volvera (TO), Via Ponsati n. 34 (P.I. 01939640015), rappresentato da MENON Luciano, nella sua qualità di Responsabile dei Servizi Amministrativi, domiciliato per la carica e ai fini del presente atto, presso l'amministrazione rappresentata;

**E**

2. L'Associazione "Gruppo Caritas Don Luigi Balbiano" di Volvera, con sede in Via Bossatis n. 1, Volvera (P.I. 08895110016), rappresentata dalla Soig. MORELLO Anna Maria, nella sua qualità di presidente pro-tempore, domiciliata per la carica e ai fini del presente atto, presso l'associazione rappresentata;

**E**

3. Il Consorzio Intercomunale di Servizi siglabile C.I. di S., con sede in Strada Volvera n. 63 Orbassano (P.I. 07477730001) rappresentato dal Prof. VIOLINO Paolo, nella sua qualità di Legale rappresentante, domiciliato per la carica e ai fini del presente atto, presso l'amministrazione rappresentata;

*Roberto Amme Orario*



*PV*

## PREMESSO

- che ai sensi degli articoli 1 e 45 della legge 833/78 e della legge 266/91 "Legge quadro sul volontariato" viene riconosciuto il valore sociale delle attività di volontariato come espressione di partecipazione e solidarietà favorendone l'apporto originale per il conseguimento delle finalità di carattere sociale della Pubblica Amministrazione;
- che l'amministrazione comunale di Volvera intende favorire il coinvolgimento delle organizzazioni di volontariato presenti sul territorio in iniziative ed interventi promossi su tematiche aventi ricadute per l'intera comunità;
- che l'Associazione "Gruppo Caritas Don Luigi Balbiano" di Volvera, è un'organizzazione di volontariato iscritta all'anagrafe regionale delle Onlus dall'8 giugno 2004;
- che l'Associazione collabora da anni con le strutture pubbliche e del privato sociale nella lotta contro le povertà materiali e le difficoltà di inserimento sociale attraverso l'incontro personale con soggetti in difficoltà nel loro ambiente di vita, senza discriminazione alcuna, fornendo interventi immediati di aiuto, quando se ne rilevi la necessità;
- che il Comune di Volvera con deliberazione di Giunta Comunale n. 116 del 3.11.2004 ha nominato una Commissione Tecnica per la valutazione delle richieste di agevolazioni e/o sostegno economico da parte dei cittadini indigenti;
- che il Comune di Volvera pur partecipando al Consorzio

*M. Bocetta Amme Volvera*



*BV*

Intercomunale di Servizi al quale ha delegato, ai sensi dell'abrogata legge regionale 62/1995, ora legge 1 dell'8 gennaio 2004, la gestione dei servizi socio assistenziali sul territorio, intende continuare a sostenere l'attività della suddetta Associazione, utilizzando anche per le necessarie funzioni di coordinamento, controllo e verifica, gli uffici del Consorzio;

- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 61 del 29.4.2009 è stato approvato il presente protocollo di intesa;

- che con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 12 del 5.3.2009 il C.I. di S. ha accolto la proposta del Comune ed ha approvato il presente protocollo d'intesa;

Tutto ciò premesso, tra le parti, si conviene e si stipula quanto appresso:

### **Articolo 1**

#### **Rinvio**

Quanto precede forma parte integrante e sostanziale del presente protocollo di intesa.

### **Articolo 2**

#### **Condizioni e finalità del protocollo d'intesa**

Il protocollo di intesa ha per oggetto l'espletamento di interventi di assistenza a favore delle persone residenti sul territorio di Volvera in situazioni di disagio segnalati dai servizi sociali del C.I. di S., dagli uffici del Comune, o autonomamente individuati dall'Associazione.

L'Associazione segnalerà ai suddetti servizi i casi autonomamente

*D. Bocetta Amme Barbare*

IL RESPONSABILE SERVIZI  
AMMINISTRATIVI  
Reg. *Luciano Menon*

*RV*

gestiti, nel rispetto della privacy, per promuovere l'intervento coordinato dei diversi soggetti operanti nel settore socio-assistenziale.

I criteri per definire le situazioni di disagio e le modalità per la presa in carico delle stesse saranno definiti di comune intesa con le riunioni di programmazione e/o verifica annuale e/o periodica successivamente definite dal protocollo di intesa.

### Articolo 3

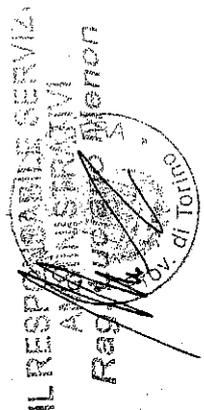
#### Caratteristiche dell'attività

L'associazione, nell'autonomo perseguimento delle sue attività costitutive, si impegna, mediante prestazioni personali, volontarie e gratuite dei suoi aderenti, ad offrire aiuti materiali, quando la situazione lo richieda, ai soggetti di cui all'art. 2.

I soggetti bisognosi di aiuto saranno individuati autonomamente dall'Associazione sulla base delle segnalazioni che riceverà attraverso i propri consueti canali; in forza del presente atto gli operatori dei servizi sociali del C.I. di S. e gli uffici del Comune di Volvera potranno segnalare quelle situazioni che, per le loro caratteristiche intrinseche e in base ai criteri di cui all'art. 2, necessitano della particolare opera svolta dall'Associazione.

L'Associazione, i servizi sociali del C.I. di S. e gli uffici del Comune di Volvera si impegnano ad operare in stretta collaborazione per la soluzione delle problematiche socio-assistenziali riscontrate, definendo per ogni situazione presa in carico un piano di intervento finalizzato a promuovere e a

*Mozzetta Omme Mbarce*



*RV*

sostenere l'autonomia della persona e della famiglia.

Il piano di intervento deve necessariamente prevedere:

- una premessa sulle condizioni di disagio del destinatario dell'intervento;
- gli obiettivi dell'intervento;
- le risorse da utilizzare (umane, economiche e strumentali) direttamente disponibili o in rete;
- i tempi di realizzazione;
- gli indicatori di verifica dei risultati;
- il nominativo del responsabile del progetto.

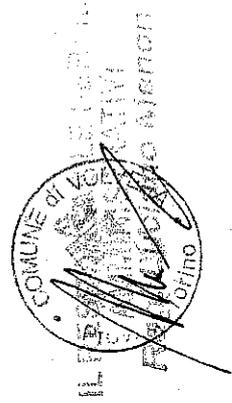
Il piano di intervento può anche contemplare l'impegno da parte del cittadino che riceve aiuto, a dedicare del tempo in attività di volontariato; le attività, definite d'intesa con il C.I. di S. e il Comune, saranno controllate e gestite dall'Associazione Caritas, per il periodo indicato nel piano.

Per condividere, valutare, sostenere ed integrare i piani di intervento così definiti saranno convocate dal Comune riunioni di norma bimestrali di programmazione e/o verifica tra i diversi operatori interessati (Gruppo Caritas Don Balbiano - C.I. di S. - Comune di Volvera).

Su segnalazioni di particolari emergenze da parte di una delle parti interessate potranno essere convocate, con le finalità sopra indicate, riunioni anche al di fuori delle scadenze programmate.

Alle riunioni potranno essere invitati soggetti e/o enti che siano coinvolti nella realizzazione del piano di intervento di cui al terzo

*Roberto Amme Borrua*



*RV*

comma del presente articolo.

I soggetti firmatari del presente atto si impegnano ad implementare una modalità di lavoro per obiettivi rispetto ai bisogni del territorio e slegata dalle urgenze; in tal senso sarà effettuato, anche nell'ambito delle riunioni previste dal presente protocollo, almeno un incontro annuale su tematiche inerenti agli adulti in difficoltà che abbia come finalità l'elaborazione congiunta di nuovi modelli di intervento in risposta alle tematiche di disagio emergenti (lavoro, casa, ecc.).

#### Articolo 4

##### Compiti del Comune di Volvera

A fronte degli interventi svolti dall'Associazione e a sostegno della sua attività, il Comune di Volvera corrisponderà alla stessa associazione una somma definita annualmente dalla Giunta Comunale sulla base delle necessità riscontrate, dei programmi definiti e delle risorse disponibili.

Per il primo anno la somma da corrispondere all'Associazione è stabilita in €. 3.000,00.

Tale contributo sarà erogato in due rate:

- la prima, pari all'80% dell'importo stanziato, entro il mese di febbraio, ovvero, entro il termine di 30 giorni dall'approvazione del Bilancio di Previsione, se successivo;
- la seconda, a saldo, entro il mese di gennaio dell'anno successivo, previa presentazione da parte dell'Associazione di apposita relazione sull'attività svolta

Stocetto Amme Marce

Stocetto Amme Marce

R

nell'anno precedente.

Il Comune, inoltre, concederà al Gruppo Caritas Don Balbiano l'utilizzo dei locali dell'ex alloggio del custode della scuola elementare Don Balbiano, siti in Volvera (Torino).

### **Articolo 5**

#### **Oneri dell'Associazione**

L'Associazione deve curare che tutti i volontari impiegati nei servizi di cui al presente protocollo d'intesa, osservino scrupolosamente i principi fondanti della stessa e che svolgano le proprie prestazioni gratuitamente, con spirito di solidarietà umana e nel rispetto della dignità delle persone assistite.

A tal fine il personale volontario sarà opportunamente richiamato alla necessità che ogni fatto o stato di cui viene a conoscenza sia trattato con la massima discrezione e che, in nessun caso, le informazioni acquisite potranno essere utilizzate per finalità diverse da quelle legate all'intervento assistenziale in questione.

L'Associazione si obbliga a stipulare una polizza assicurativa a copertura dei rischi cui possono essere soggetti i volontari e per la responsabilità civile verso terzi, connessa allo svolgimento dei servizi inerenti al presente protocollo d'intesa.

### **Articolo 6**

#### **Gestione urgenze e/o emergenze**

L'Associazione "Gruppo Caritas Don Luigi Balbiano" gestirà autonomamente, in relazione alle proprie possibilità, le emergenze economiche dei residenti in stato di bisogno.

*21/02/2016 Don me Balbiano*

IL RESPONSABILE SERVIZI  
AGENZIA COOPERATIVA  
Rag. ...

*Handwritten initials*

## **Articolo 7**

### **Verifiche**

Per la verifica del contenuto del presente atto e per l'esame delle diverse problematiche ad essa connesse, sarà organizzata annualmente una riunione, preferibilmente nel mese di gennaio, a cui parteciperanno il Sindaco o l'Assessore delegato alle Politiche Sociali, un referente per l'Ufficio Politiche Sociali del Comune, un referente del C.I. di S., e un rappresentante dell'Associazione.

## **Articolo 8**

### **Responsabilità**

L'Associazione solleva l'Amministrazione Comunale da qualsivoglia responsabilità per eventuali danni conseguenti all'attività medesima e dei suoi volontari.

## **Articolo 9**

### **Durata della convenzione**

La presente convenzione ha validità di anni tre decorrenti dalla data di stipulazione, non è tacitamente rinnovabile alla scadenza.

## **Articolo 10**

### **Spese**

Il presente atto ai sensi dell'art. 8 della legge 11/08/1991, n. 266, è esente dall'imposta di bollo. Sarà registrato in caso d'uso, con onere a carico del richiedente, ai sensi del DPR 26/10/1972, n. 634.

## **Articolo 11**

### **Controversie**

*Di Botello Omme Di Barue*



*RV*

Ogni controversia dovesse insorgere tra le parti, potrà essere risolta in via bonaria. Le parti convengono che, qualora il tentativo di conciliazione non andasse a buon fine, la controversia sarà di competenza esclusiva dell'Autorità giudiziaria del Foro di Pinerolo.

Letto, confermato e sottoscritto.

Volvera, **27 MAG. 2009**

Per il Comune di Volvera

Il Responsabile

dei Servizi Amministrativi

MENON Luciano

Per il Gruppo Caritas

Don Luigi Balbiano

Il Presidente pro-tempore

Sig.ra MORELLO Anna

Per il C.I. di S.

Prof. VIOLINO Paolo

Per effetti dell'art. 1341 C.C. le parti approvano espressamente gli articoli: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 e 11.

Per il Comune di Volvera

Il Responsabile

dei Servizi Amministrativi

MENON Luciano

Per il Gruppo Caritas

Don Luigi Balbiano

Il Presidente pro-tempore

Sig.ra MORELLO Anna

Per il C.I. di S.

Prof. VIOLINO Paolo

*Morello Anna*

*Morello Anna*

*PV*

*Allegato*

Fac simile

### PIANO DI INTERVENTO

Destinatario: \_\_\_\_\_

Condizioni di disagio del destinatario dell'intervento:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Obiettivi dell'intervento:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Risorse da utilizzare (umane, economiche, strumentali):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

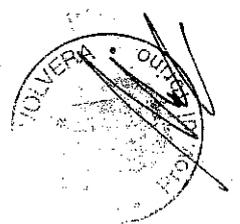
Tempi di realizzazione:

1^ fase, relativa a \_\_\_\_\_  
entro il \_\_\_\_\_

2^ fase, relativa a \_\_\_\_\_  
entro il \_\_\_\_\_

3^ fase, relativa a \_\_\_\_\_  
entro il \_\_\_\_\_

*Albozello Dime Sibarie*



*PV*

Indicatori di verifica del progetto:

---

---

Nominativo del responsabile o responsabili del progetto:

---

Note aggiuntive:

---

---

---

---

Data, \_\_\_\_\_

p. Il Comune di Volvera      p. l'Associazione Caritas      p. Il C.I.di S.

Eventuali aggiornamenti o elementi integrativi o modificativi del piano di intervento:

---

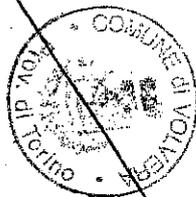
---

---

---



A handwritten signature in the bottom right corner of the page.



La presente copia è conforme  
all'originale depositato presso  
questo ufficio e si compone di  
n. 11 pagine.

Volvera 27/05/09

**L'UFFICIO CONTRATTI**  
**Dal Cortivo Valentino**

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Dal Cortivo Valentino".

